



En

Ru

DESKTOP AUDIO SYSTEM  
**TSX-14**

OWNER'S MANUAL  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Made for

 iPod  iPhone

G

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом месте, вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.  
Сверху: 15 см  
Сзади: 10 см  
По сторонам: 10 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуски), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением аппарата нажмите кнопку  $\Phi$ , чтобы выключить систему, и силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Используйте адаптер переменного тока, поставляемый с данным аппаратом. Использование другого адаптера переменного тока взамен поставляемого может привести к пожару или поломке даного аппарата.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, настоящим заявляем, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

**Yamaha Music Europe GmbH**

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Тел: +49-4101-303-0



## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ .....        | 2  |
| ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....                    | 4  |
| ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ.....        | 6  |
| ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod.....                   | 7  |
| ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ..... | 8  |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....            | 9  |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....          | 11 |

### ■ Особенности

- Воспроизведение с iPod/iPhone (через разъем Lightning), FM-радио и внешних устройств через разъем AUX.
- Установка будильника с помощью iPod/iPhone (через разъем Lightning) или FM-радио.
- Питание для iPod/iPhone (через разъем Lightning).
- Объемный звук благодаря широкополосному настраиваемому динамику диаметром 5 см и процессору цифровой обработки сигналов (DSP) производства компании Yamaha.
- Улучшены характеристики высоких частот и среднечастотного баса даже при воспроизведении сжатых аудиоисточников (MP3 и т. д.). (Music Enhancer)

### ■ iPod/iPhone

Поддерживаемые модели:

iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s

iPod touch (5th generation)

iPod nano (7th generation)

(по состоянию на август 2014 года)

\* Данный аппарат совместим с iPod и iPhone. Описание “iPod” в этом руководстве может также относиться и к “iPhone”.

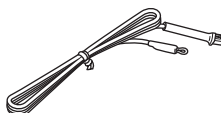
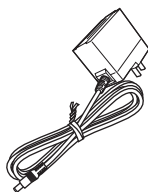
- Плеер iPod может быть не определен устройством или некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.

- **Примечание** указывает на меры предосторожности при использовании устройства и ограничения функций.
- \* указывает на дополнительные описания для удобства эксплуатации.

### ■ Прилагаемые аксессуары

Адаптер переменного тока

FM-антенна



12 В постоянного тока, 1,5 А,  
номер модели:  
MU18-D120150-C5

# НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

## ■ Верхняя панель

① **Защитная сетка**  
(☞ стр. 3)

② **Дисплей**

③ **Индикаторы**

(● |) (Будильник): Светится, если включена функция будильника (☞ стр. 4).

**RADIO:** Светится, если в качестве источника входных данных выбрано радио (☞ стр. 6).

**AUX:** Светится, если в качестве источника входных данных выбрано значение **AUX** (☞ стр. 8).

**iPod:** Загорается, если в качестве источника входных данных выбрано устройство iPod (☞ стр. 7).

☼: **Регулировка яркости подсветки**

Нажмите несколько раз кнопку **CLOCK**, чтобы настроить яркость дисплея и индикаторов. 3 (самый яркий) → 2 → 1 (самый темный)

④ **⏻**

Нажмите, чтобы включить систему или перейти в режим ожидания.

**Экономный режим ожидания**

- Таким образом можно сократить потребляемую мощность. Нажмите кнопку **⏻** (питание) и удерживайте ее нажатой более 3 секунд, чтобы перевести устройство в режим энергосбережения. Выключаются все индикаторы и дисплей, а также воспроизведение аудио и ввод с клавиатуры (кроме кнопки **⏻**). Чтобы выйти из экономного режима ожидания, нажмите кнопку **⏻**.
- Функция будильника работает в режиме ожидания и в экономном режиме ожидания.

**Автоматический режим ожидания** (☞ стр. 5)

- Этот аппарат оснащен функцией, которая автоматически активирует режим ожидания, если входной аудиосигнал от подключенного устройства отсутствует либо его уровень громкости остается низким в течение определенного периода времени (примерно 20 минут).

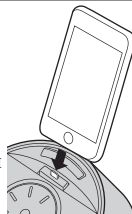
⑤ **гнездо для iPod**

Установите iPod в разъем Lightning гнезда для iPod.

☼: iPod замигает, когда будет установлен в стыковочный адаптер.

**Примечание**

- iPod, возможно, не удастся надежно установить на стыковочный адаптер iPod, если он находится в защитном футляре.
- Это устройство отключает подачу питания в экономном режиме ожидания.



⑥ **VOLUME**

Регулятор громкости. Во время настройки громкости ее уровень некоторое время отображается на дисплее.

⑦ **CLOCK**

Настройка часов (☞ стр. 4).

⑧ **ALARM**

Настройка будильника (☞ стр. 4).

⑨ **TUNING**

Настройка времени или радиочастоты (☞ стр. 4, 6).

⑩ **PRESET**

Сохранение до 5 избранных FM-радиостанций (☞ стр. 6).

⑪ **SOURCE**

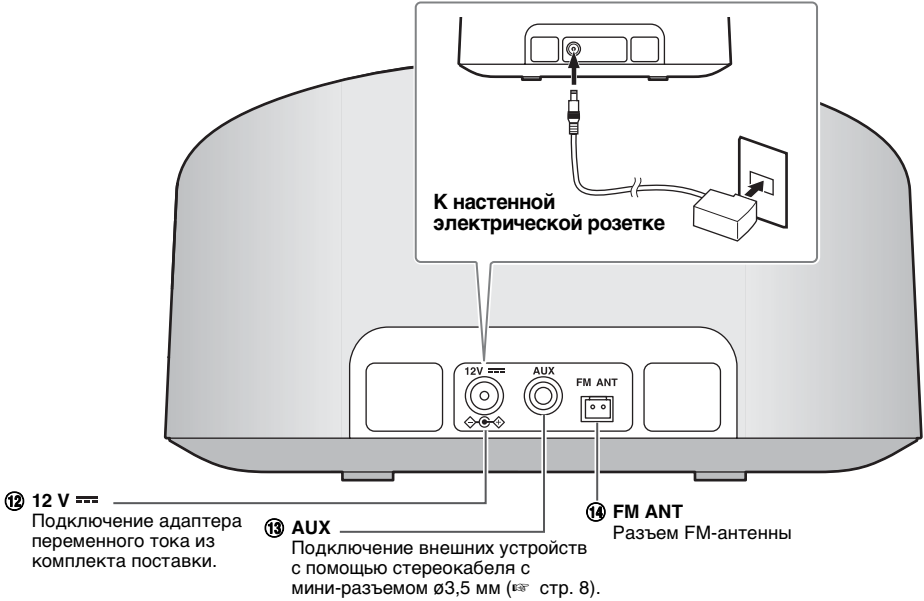
Выбор источника входных данных: **iPod**, **AUX** или **RADIO**.

**Предупреждение**

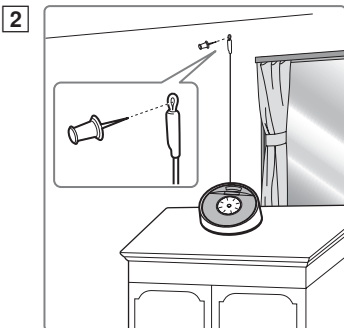
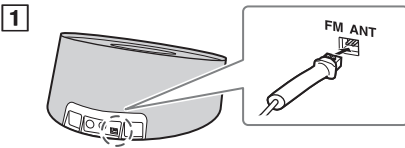
Для защиты динамиков на устройстве используется защитная сетка.

- Поскольку она сделана из мягкого материала, ее легко повредить, поэтому не царапайте ее острыми предметами.
- Не нажимайте на защитную ткань, иначе ее можно помять или повредить. Это может привести к повреждению динамиков. Обращайтесь с защитной тканью осторожно.

**Задняя панель**



**Подключение FM-антенны**



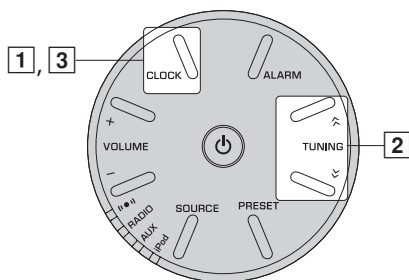
- 1 Подключите прилагаемую антенну к аппарату.
- 2 Установите антенну в месте с лучшим приемом сигнала.

**Примечание**

- Обязательно вытяните антенну, как показано на иллюстрации.
- В случае слабого сигнала отрегулируйте высоту или направленность антенны, либо переместите устройство в другое место.

# ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

## Настройка часов



Если нажать кнопку **PRESET** на шаге **2**, можно выбрать способ отображения времени (12- или 24-часовой формат).

### Примечание

Параметры времени будут утеряны примерно через неделю после отключения кабеля питания от розетки.

- 1** Нажмите кнопку **CLOCK** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.

Дисплей начнет мигать.



- 2** Настройте время с помощью кнопки **TUNING**.



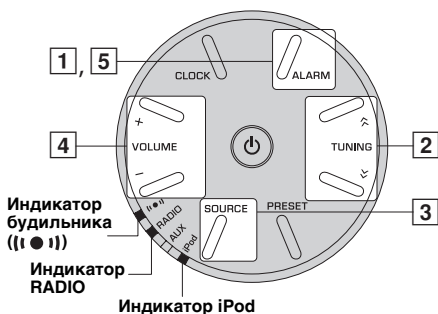
Если нажать и удерживать кнопку **TUNING**, цифры будут быстро изменяться.

- 3** Нажмите кнопку **CLOCK**. Чтобы выйти из режима настройки часов, нажмите **0**.

## Настройка будильника

С помощью этого устройства можно воспроизводить радио, iPod и звуковые сигналы в заданное время.

### ■ Установка времени и звукового сигнала



- На этом устройстве предусмотрено два типа сигнала будильника: радио и звуковой сигнал или iPod и звуковой сигнал.
- Радио/iPod включаются за 3 минуты до установленного времени, а звуковой сигнал воспроизводится в заданное время сигнала.

### Примечание

- Если нажать **ALARM** для завершения настройки будильника без изменения времени и громкости, режим настройки будильника будет отменен, а сам будильник не включится.
- Когда iPod выбран в качестве источника, установите его в гнездо для iPod (см. стр. 7). Если iPod не установлен на заданное время сигнала будильника, устройство будет подавать звуковой сигнал.

- 1** Нажмите кнопку **ALARM** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.

Индикатор будильника ((●●)), индикатор **RADIO** (или индикатор iPod) и дисплей будут мигать.



- 2** Установите время сигнала с **TUNING**.
- 3** Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать тип сигнала будильника.

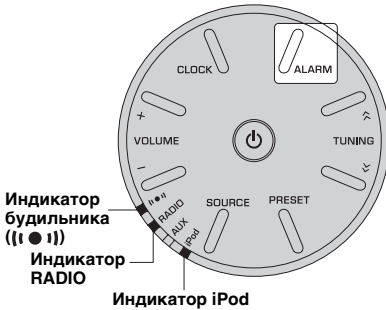
- iPod: это устройство возобновляет музыку, которую вы прослушивали в последний раз.
- RADIO: это устройство воспроизводит радиостанцию, которую вы прослушивали в последний раз.

- 4** Установите громкость сигнала с помощью кнопки **VOLUME**. Отображается уровень громкости.



- 5** Нажмите кнопку **ALARM**. При установке функции будильника загорится соответствующий индикатор ((●●)).

## ■ Переключение сигнала (вкл/выкл)



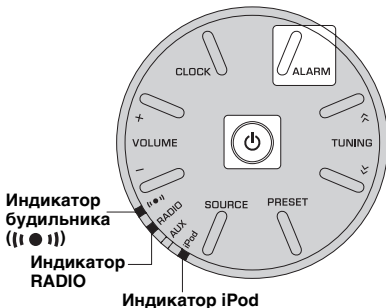
Нажмите **ALARM**.

Если сигнал будильника включен, то загораются индикатор сигнала ((I ● I)) и индикатор **RADIO** (или индикатор **iPod**), и какое-то время будет отображаться время сигнала будильника.

## Операции во время воспроизведения звукового сигнала


Во время настройки воспроизводится звуковой сигнал. Во время воспроизведения доступны действия, перечисленные ниже.

### ■ Прекращение звучания сигнала



Нажмите кнопку **ALARM** или .



- Если вы не выключите будильник, он отключится автоматически через 60 мин.
- Если вы сами выключите сигнал, настройка времени и другие настройки сохранятся, - для удобства применения в следующий раз.
- Нажмите любую кнопку, кроме **ALARM**, и  один раз, чтобы остановить воспроизведение звукового сигнала, или дважды, чтобы остановить воспроизведение с источника радио или iPod (функция повторения сигнала). Через 4 минуты после остановки воспроизведения радио или iPod громкость воспроизведения снова начнет постепенно усиливаться, и через некоторое время возобновится звуковой сигнал.
- Если функция повторения сигнала включена, дисплей, индикатор сигнала будильника ((I ● I)) и индикатор **RADIO** (или индикатор **iPod**) будут мигать.

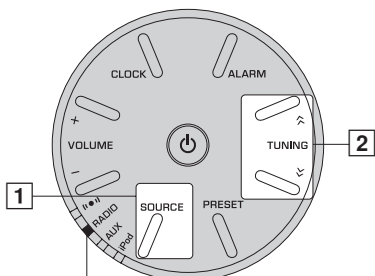
## Автоматический режим ожидания

Система автоматически переходит в режим ожидания при следующих условиях.

- Входной аудиосигнал от подключенного устройства отсутствует либо его уровень громкости остается низким в течение определенного периода времени (примерно 20 минут).
- Если в течение более 8 часов не выполняются какие-либо операции, а воспроизведение музыки включено или приостановлено.

# ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ

## Настройка радиостанций



Индикатор RADIO

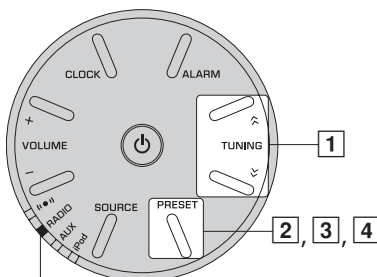
- 1 Нажмите **SOURCE** для выбора пункта **RADIO**.  
Загорится индикатор **RADIO**.
- 2 Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку **TUNING**.  
Для ручной настройки нажмите **TUNING** несколько раз.

### Примечание

Если настройку радиостанции выполнять вручную, будет воспроизводиться монофонический звук.

## Предварительная настройка радиостанций

Функция предварительной настройки позволяет сохранить до пяти любимых FM-радиостанций.



Индикатор RADIO

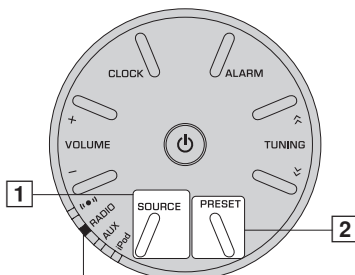
Номер предварительной настройки отображается следующим образом:  
P1 → P2 → P3 → P4 → P5 → P1

- 1 Нажмите **TUNING** для выбора избранной радиостанции.  
Временно отобразится частота радиостанции.
- 2 Нажмите кнопку **PRESET** и удерживайте ее нажатой более 2 секунд.  
На дисплее отображается и мигает номер предварительной настройки.
- 3 Нажмите **PRESET** для выбора номера предварительной настройки, под которым нужно сохранить радиостанцию.

88.35  
MHz

P1

## Выбор предварительно настроенных радиостанций



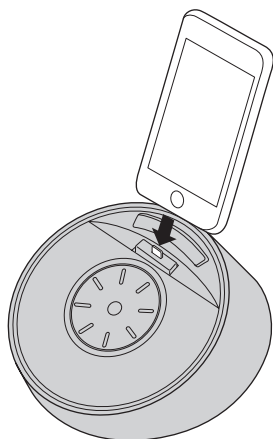
Индикатор RADIO

- 1 Нажмите **SOURCE** для выбора пункта **RADIO**.  
Загорится индикатор **RADIO**.
- 2 Нажмите **PRESET** несколько раз, чтобы выбрать предварительно настроенную радиостанцию.



# ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod

## ■ Подключение iPod к гнезду для iPod



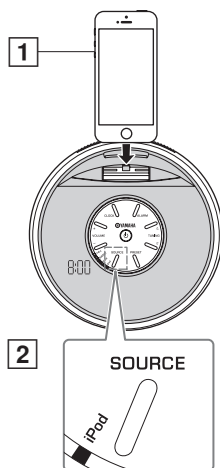
- ⚡ iPod будет заряжаться, пока он подключен к док-разъему. iPod не будет заряжаться, если устройство находится в режиме экономии электроэнергии.
- Если iPod в защитном футляре подключается с применением усилия, разъем может быть поврежден. Снимите защитный футляр перед подключением.

### Примечание

- Подключайте и отсоединяйте iPod плавно.
- Вставьте iPod четко в вертикальном положении, без надавливания. Если вставить iPod под углом и сильно надавить на него, можно повредить оба устройства.
- Не подключайте к этому устройству неподдерживаемые модели iPod. Производитель не гарантирует работу неподдерживаемых моделей iPod.
- Во время транспортировки этого устройства необходимо отсоединять iPod.
- При очень низком уровне заряда аккумулятора iPod немного подзарядите iPod перед эксплуатацией.
- Если iPod выключен, iPod не будет работать, если его установить в устройство. Перед эксплуатацией убедитесь, что iPod включен.
- Если вы не будете использовать iPod в течение длительного времени, отсоедините его.
- Подключайте iPod, отсоединив любые другие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ, ЧМ-передатчик, др.), если таковые подключены.
- Рекомендуется обновить программное обеспечение iPod до его использования с данным аппаратом. Обновление программного обеспечения iPod имеется на домашней странице Apple.

## Воспроизведение iPod

Для получения подробной информации о совместимости iPod моделей, см. “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ” (стр. 11).



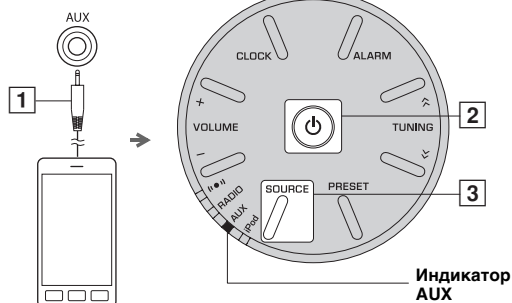
- 1 Подключите iPod к гнезду для iPod.
- 2 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте iPod в качестве источника воспроизведения.
- 3 Включите воспроизведение с iPod.



- iPod можно отсоединить во время воспроизведения.
- Если на устройстве включена функция встряхивания и перемешивания, то из-за вибрации динамика, возможно перемешивание воспроизводимой музыки на устройстве iPod. В этом случае отключите функцию встряхивания и перемешивания. (Подробную информацию об отключении функции см. в инструкции по эксплуатации iPod.)
- Хотя это устройство может работать и отображать элементы на дисплее по-разному, в зависимости от модели или программного обеспечения iPod, это не влияет на основные функции воспроизведения.
- Более подробные сведения об эксплуатации самого iPod и т. д. см. в руководстве пользователя для каждого продукта.

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

## Задняя панель




- 1 Подключите портативное аудиоустройство к разъему **AUX** с помощью доступного в продаже кабеля с мини-разъемом 3,5мм.

### Примечание

Перед подключением выключите звук данного устройства и портативного аудиоустройства.

- 2 Включите систему.
- 3 Нажмите **SOURCE**, чтобы установить для источника воспроизведения значение **AUX**.  
Загорится индикатор **AUX**.
- 4 Начните воспроизведение на подключенном портативном аудиоустройстве.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство работает неправильно, для устранения неисправностей воспользуйтесь приведенной ниже таблицей. Если проблема, с которой вы столкнулись, не описана в данной таблице или приведенные инструкции не помогают ее решить, нажмите  для перехода в режим ожидания, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.

Ru


## Общие

| Проблема  | Причина  | Решение  |
|---|--|--|
| Из колонок не слышен звук.                                | Установлен минимальный уровень громкости.  | Отрегулируйте уровень громкости.   |
|   | Неправильно выбран источник.   | Выберите соответствующий источник.   |
|   | На аппарате выполняется настройка будильника.  | Нажмите <b>ALARM</b> , чтобы завершить настройку будильника.   |
| Внезапное отключение звука.                               | Включена функция автоматического ожидания.   | Включите систему и снова воспроизведите источник.  |
|   | Поскольку громкость подключенного устройства очень низкая, включается функция автоматического режима ожидания.                         | Увеличьте громкость подключенного устройства.  |
| Звук надломлен/искажен, или присутствует аномальный шум.  | Слишком большая громкость входящего сигнала либо данного устройства.   | Настройте громкость с помощью кнопки <b>VOLUME</b> .   |
| Система работает ненадлежащим образом.                    | Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества, или падение напряжения. | Нажмите  , чтобы перейти в режим ожидания, и отключите кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему. |
| Система, после включения, сразу же отключается.           | Ненадежно подключен кабель питания.  | Плотно подключите кабель питания к розетке.  |
|   | Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества.                         | Отключите кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.   |
| Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи. | Аппарат расположен слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.   | Установите аппарат дальше от такого оборудования.  |
| Сброшены настройки часов.                                 | Аппарат оставался отключенным от розетки более недели.   | Плотно подсоедините кабель питания к сетевой розетке, а затем заново настройте часы (  стр. 4).   |
| Значок часов мигает.                                      | На аппарате выполняется настройка <b>CLOCK</b> или <b>ALARM</b> .  | Нажмите  , чтобы отменить настройку <b>CLOCK</b> или <b>ALARM</b> .   |

## Прием сигнала FM-радиостанций

| Проблема   | Причина   | Решение  |
|--|---|--|
| <b>Большое количество шума во время стереофонического вещания.</b> | Выбранная радиостанция находится далеко от места приема или в регионе слабый радиосигнал. | Чтобы улучшить качество сигнала, попробуйте выполнить ручную настройку (☞ стр. 6), изменить высоту или направление антенны, либо сменить местоположение устройства (☞ стр. 3). |

## iPod

| Проблема  | Причина   | Решение   |
|---|---|---|
| <b>Нет звука.</b>   | iPod не установлен в гнездо для iPod, как следует.                          | Установите iPod, как следует.   |
|   | Подсоединены наушники.  | Извлеките наушники.   |
|   | Данные в iPod неправильного формата.  | Убедитесь, что в iPod содержатся данные в пригодном для воспроизведения формате.<br>Чтобы узнать правильный формат данных и способы передачи данных на iPod, см. руководство пользователя для каждого продукта. |
|   | Версия программного обеспечения устройства iPod не была обновлена.          | Загрузите последнюю версию программного обеспечения iTunes, чтобы обновить версию микропрограммы iPod.  |
| <b>iPod не заряжается.</b>  | iPod установлен в гнездо для iPod неверно.                                  | Отсоедините iPod от аппарата и установите снова в гнездо для iPod (☞ стр. 7).   |
|   | В системе установлен экономный режим ожидания (☞ стр. 2).                   | Нажмите кнопку  , чтобы отключить экономный режим ожидания (☞ стр. 2).   |
| <b>Неожиданно отменяется воспроизведение композиции и начинается воспроизведение другой дорожки без выполнения каких-либо операций.</b> | Функция встряхивания iPod для воспроизведения в случайном порядке включена. | Отключите эту функцию в настройках iPod.  |

## iPod, iPhone

“Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронные принадлежности предназначено специально для подключения iPod или iPhone, соответственно, и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик компании Apple.

Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование этих принадлежностей вместе с iPod или iPhone может повлиять на эффективность беспроводного соединения.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iTunes, и Lightning являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ■ РАЗДЕЛ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

iPod/iPhone

### Made for.

iPhone 5/iPhone 5c/iPhone 5s  
iPod touch (5th generation)  
iPod nano (7th generation)  
(по состоянию на август 2014 года)

- Плеер iPod может быть не определен устройством или некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.

### Входной разъем AUX IN

- Входной разъем  
..... СТЕРЕО Л/П: 3,5 мм СТЕРЕО мини-джек

## ■ РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

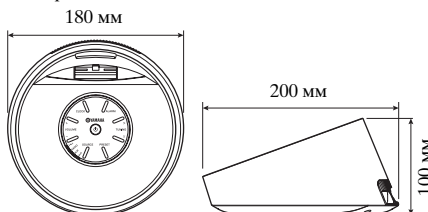
- Динамик.....5 см широкополосной динамик × 2

## ■ РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

- Диапазон настройки (FM)..... от 87,5 до 108,0 МГц

## ■ ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Источник питания ..... от 100 до 240 В, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность ..... 11 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания (отображаются часы) ..... 1,0 Вт
- Потребляемая мощность в экономном режиме ожидания ..... 0,2 Вт
- Продолжительность управления питанием (режим автоматического ожидания)  
..... Без звука: примерно 20 минут  
..... Без выполнения операций: примерно 8 часов
- Вес..... 0,9 кг
- Размеры



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через . В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

- В акустических системах этого устройства применяются магниты. Не размещайте чувствительные к магнитному полю предметы, такие как телеприемники с ЭЛТ, часы, кредитные карты, дискеты и т.п., на аппарате или позади него.
- Слишком близкое расположение данного аппарата к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению цвета изображения. В таком случае, отодвиньте данный аппарат от телевизора.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

## Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры



Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС.

При правильном отделении этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

**[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]**

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Ru

**Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland**

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. \* EEA: European Economic Area

<http://europe.yamaha.com/warranty/>





© 2014 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION  
Printed in China ZN35240